



---

## **Европейская экономическая комиссия**

### **Комитет по внутреннему транспорту**

#### **Рабочая группа по безопасности дорожного движения**

##### **Шестьдесят седьмая сессия**

Нью-Дели, 4–6 декабря 2013 года

Пункт 9 предварительной повестки дня

##### **Программа работы и двухгодичная оценка за 2014–2015 годы**

### **Программа работы и двухгодичная оценка за 2014–2015 годы**

#### **Записка секретариата**

## **I. Мандат**

1. В соответствии с решением Комитета по внутреннему транспорту о рассмотрении его программы работы один раз в два года – следующий обзор запланирован на 2014 год (ECE/TRANS/200, пункт 120) – к Рабочей группе по безопасности дорожного движения (WP.1) предлагается рассмотреть и утвердить ее программу работы на 2014–2015 годы, а также соответствующие параметры, что позволило бы провести ее двухгодичную оценку.

## **II. Программа работы на 2014–2015 годы**

### **A. Введение**

2. Настоящий документ содержит проект программы работы по подпрограмме "Безопасность дорожного движения" Комитета по внутреннему транспорту на двухгодичный период 2014–2015 годов. Рабочей группе по безопасности дорожного движения предлагается рассмотреть эту программу для ее принятия на нынешней сессии. Затем она будет представлена Комитету по внутреннему транспорту (КВТ) и Исполнительному комитету Европейской экономической комиссии (ЕЭК) для официального утверждения. Рабочая группа и Комитет по внутреннему транспорту будут иметь возможность скорректировать

свою программу работы в течение двухгодичного периода, что будет отражено в отдельном документе.

3. В проекте программы работы применяется подход, ориентированный на достижение конкретных результатов. По каждому направлению деятельности (кластеру) проект содержит описание ожидаемых достижений и перечень результатов/мероприятий, предлагаемых для реализации в 2014–2015 годах. Предполагается, что реализация этих результатов/видов деятельности будет способствовать достижению ожидаемых результатов.

4. Группирование видов деятельности по направлениям (кластерам) точно соответствует классификации, которая использовалась Комитетом по внутреннему транспорту для двухгодичной оценки показателей результативности своих подпрограмм.

5. В подпрограмму ЕЭК ООН по транспорту включены следующие направления деятельности:

*Направление*

*деятельности*      *Подпрограмма: 02 Транспорт*

- |     |                                                                                                                     |
|-----|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 1.  | Общая координация (Комитет по внутреннему транспорту и Бюро)                                                        |
| 2.  | Тенденции и экономика транспорта (включая евро-азиатские транспортные связи)                                        |
| 3.  | Согласование правил в области транспортных средств, изменение климата и интеллектуальные транспортные системы (ИТС) |
| 4.  | Железнодорожный транспорт (проект Трансъевропейской железнодорожной магистрали (ТЕЖ))                               |
| 5.  | Внутренний водный транспорт                                                                                         |
| 6.  | Интермодальные перевозки                                                                                            |
| 7.  | Таможенные вопросы, связанные с транспортом                                                                         |
| 8.  | Общеввропейская программа по транспорту, окружающей среде и охране здоровья (ОПТОСОЗ)                               |
| 9.  | Перевозка опасных грузов (ЕЭК ООН)                                                                                  |
| 10. | Перевозка опасных грузов (ЭКОСОС)                                                                                   |
| 11. | Глобальная согласованная система классификации и маркировки химических веществ (ГСС) (ЭКОСОС)                       |
| 12. | Перевозка скоропортящихся пищевых продуктов                                                                         |
| 13. | Статистика транспорта                                                                                               |
| 14. | Автомобильный транспорт и проект Трансъевропейской автомагистрали Север–Юг (ТЕА)                                    |
| 15. | Безопасность дорожного движения                                                                                     |

6. Кроме того, результаты/мероприятия, перечисленные в данном документе, соответствуют предлагаемому бюджету по программам ЕЭК ООН на 2014–2015 годы. При необходимости они дополняются некоторыми статьями, отражающими последние изменения и потребности государств – членов ЕЭК ООН. Для удобства ссылки такие новые результаты/мероприятия четко обозначены как "дополнительные".

7. Результаты/мероприятия перечислены в кластере видов деятельности, к которому они относятся, в разбивке по следующим основным категориям: а) совещания и соответствующая дискуссионная документация; б) публикации и другие информационные материалы; с) техническое сотрудничество, включая семинары, рабочие совещания, учебные заседания и консультационные услуги.

8. В приложении II к настоящему документу перечислены соответствующие показатели достижений вместе с базовыми и целевыми данными, на основе которых будет оцениваться эффективность работы.

9. По существу настоящий документ базируется на программе работы на 2012–2013 годы, которая была принята Комитетом по внутреннему транспорту в 2013 году (ECE/TRANS/2012/9/Rev.1).

## **В. Цель и стратегия**

10. Целью подпрограммы ЕЭК ООН по транспорту является облегчение международных пассажирских и грузовых перевозок различными видами внутреннего транспорта, повышение безопасности, улучшение охраны окружающей среды, повышение энергоэффективности и общей безопасности в транспортном секторе до уровней, которые реально способствуют обеспечению устойчивых перевозок.

11. Ответственность за осуществление данной подпрограммы несет Отдел транспорта.

## **С. Результаты/мероприятия для реализации в течение двухгодичного периода 2014–2015 годов**

### **Подпрограмма: 02 Транспорт**

#### **Направление деятельности 15 Безопасность дорожного движения**

*Описание направления деятельности  
(факультативно)*

*Ожидаемые достижения в рамках этого  
направления деятельности*

Рабочая группа по безопасности дорожного движения (WP.1) изучает вопросы и принимает меры, направленные на повышение безопасности дорожного движения. С этой целью она рассматривает, в частности, вопрос об осуществлении Конвенций о дорожном движении и о дорожных знаках и сигналах 1968 года и дополняющих их Европейских соглашений 1971 года и разрабатывает предложения по обновлению этих правовых документов, а также Сводных

Более эффективное осуществление Венских конвенций о дорожном движении и о дорожных знаках и сигналах, дополняющих их Европейских соглашений и Сводных резолюций о дорожном движении и о дорожных знаках и сигналах.

---

*Описание направления деятельности  
(факультативно)*

*Ожидаемые достижения в рамках этого  
направления деятельности*

---

резолюций о дорожных знаках и сигналах (СР.1 и СР.2). WP.1 также содействует обеспечению безопасности дорожного движения на основе оптимального использования новых технологий. WP.1 будет также подготавливать различные мероприятия по содействию информированию по проблемам безопасности дорожного движения в рамках Десятилетия действий Организации Объединенных Наций по обеспечению безопасности дорожного движения (2011–2020 годы).

Основные задачи Отдела транспорта:

- выполнять роль секретариата для Рабочей группы по безопасности дорожного движения и оказывать содействие в осуществлении и обновлении соответствующих правовых документов;
- содействовать обмену данными между государствами-членами по изменениям в области транспортной политики;
- координировать сотрудничество между правительствами и другими заинтересованными сторонами (межправительственными и неправительственными организациями, региональными организациями экономической интеграции, частным сектором и научными кругами) в целях поощрения безопасности дорожного движения.

Описание основных правовых документов, относящихся к ведению Рабочей группы по безопасности дорожного движения (WP.1)

*Венская конвенция о дорожном движении 1968 года* предусматривает общепринятые правила, регулирующие все аспекты, оказывающие воздействие на международное дорожное движение и его безопасность, включая роль водителя и транспортного средства, и служит ссылкой для многих национальных правил дорожного движения во всем мире.

*Описание направления деятельности  
(факультативно)*

*Ожидаемые достижения в рамках этого  
направления деятельности*

*Венская конвенция о дорожных знаках и сигналах 1968 года* содержит более 200 общепринятых базовых дорожных знаков и сигналов, предписывает общие нормы для светофорной сигнализации и единообразные условия для разметки дорог.

Для осуществления этих двух Конвенций в дополнительном порядке используются два свода норм оптимальной практики, именуемые *Сводной резолюцией о дорожном движении (СР.1)* и *Сводной резолюцией о дорожных знаках и сигналах (СР.2)*.

*Другая деятельность в рамках этого направления*

*Учреждение Группы экспертов по дорожным знакам и сигналам*

В результате обсуждения на своей шестидесяти третьей и шестидесяти четвертой сессиях (Женева, 19–22 марта 2012 года и 24–27 сентября 2012 года) WP.1 рекомендовала создать группу экспертов на ограниченный срок для рассмотрения Конвенции 1968 года о дорожных знаках и сигналах и Европейского соглашения 1971 года, дополняющего Конвенцию о дорожных знаках и сигналах 1968 года, а также предложить меры, которые обеспечили бы более понятное толкование и более эффективное осуществление этих правовых документов.

Исполнительный комитет ЕЭК ООН утвердил учреждение данной группы экспертов и ее круг ведения 11 июля 2013 года. В работе Группы экспертов могут принять участие все государства – члены ЕЭК ООН, Европейский союз, представители академических кругов и частного сектора. Ожидаемая продолжительность работы Группы экспертов – до 31 декабря 2015 года, с возможностью продления срока деятельности при необходимости.

*Учреждение Группы экспертов по безопасности на железнодорожных переездах*

На своей семьдесят третьей сессии (Женева, 1–3 марта 2011 года) Комитет по внутреннему транспорту обсудил важность рассмотрения ключевых вопросов, связанных с

*Описание направления деятельности  
(факультативно)*

*Ожидаемые достижения в рамках этого  
направления деятельности*

повышением безопасности на железнодорожных переездах и рекомендовал WP.1, Рабочей группе по автомобильному транспорту (SC.1) и Рабочей группе по железнодорожному транспорту (SC.2) рассмотреть вопрос о создании совместной группы экспертов на ограниченный срок для работы в области повышения безопасности на железнодорожных переездах с учетом всего соответствующего опыта, накопленного другими органами, такими как Европейское железнодорожное агентство.

Исполнительный комитет ЕЭК ООН утвердил учреждение данной группы экспертов и ее круг ведения 11 июля 2013 года. В работе Группы экспертов могут принять участие все государства – члены ЕЭК ООН, Европейский союз, представители академических кругов и частного сектора. Ожидаемая продолжительность работы Группы экспертов – до 31 декабря 2015 года, с возможностью продления срока деятельности при необходимости.

#### **Результаты/виды деятельности**

##### *a) Совещания и соответствующая дискуссионная документация*

15.1 Рабочая группа по безопасности дорожного движения (шестьдесят восьмая и шестьдесят девятая сессии в 2014 году и семьдесятая и семьдесят первая сессии в 2015 году)

##### *Документация:*

Доклад о работе сессий (4); другие документы (12), в том числе о соответствии между Конвенцией о дорожном движении (1968 год) и техническими регламентами транспортных средств и о предложениях по поправкам, а также неофициальная документация по другим вопросам и видам деятельности, представляющим интерес для Рабочей группы (Безопасный системный подход, системы помощи при вождении, многопрофильное исследование аварий, отвлечение внимания водителя во время движения и др.). Другие дискуссионные документы предстоит определить в ходе сессий.

##### *b) Публикации и другие информационные материалы*

15.2 Безопасность дорожного движения и культурные различия

15.3 Оценка хода осуществления Конвенции о дорожных знаках и сигналах 1968 года

15.4 Регулирование и координация аспектов безопасности дорожного движения: альтернативные методы и практика (дополн.)

15.5 Знаки с изменяющимся сообщением (дополн.)

с) *Техническое сотрудничество*

- 15.6 Субрегиональное рабочее совещание по созданию потенциала в Центральной Азии, посвященное повышению уровня безопасности дорожного движения и координирующим структурам
- 15.7 Возможное учреждение целевого фонда по безопасности дорожного движения
- 15.8 Проведение мероприятий по созданию потенциала в области безопасности дорожного движения и молодежи в сотрудничестве со Всемирной организацией движения скаутов (ВОДС), Институтом дорожной безопасности "Панос Милонас", Ирландской организацией скаутов и организацией скаутов Греции (дополн.)

**III. Двухгодичная оценка**

12. На своей семьдесят четвертой сессии в феврале 2012 года Комитет по внутреннему транспорту принял обновленную логическую схему двухгодичной оценки показателей осуществления подпрограммы 2 ЕЭК ООН по транспорту на 2012–2013 годы (ECE/TRANS/224, пункт 93, и ECE/TRANS/2012/9/Rev.1). С применением подхода, ориентированного на конкретные результаты, по каждому направлению деятельности она включает ожидаемые достижения и перечень результатов/видов деятельности, которые предлагается реализовать в 2012–2013 годах. Предполагается, что реализация этих результатов/видов деятельности будет способствовать достижению ожидаемых результатов.

13. Рабочая группа, возможно, пожелает рассмотреть эти параметры, а также фактические показатели результативности за 2012–2013 годы, как указано ниже, в целях либо их сохранения, либо включения новых параметров и показателей на двухгодичный период 2014–2015 годов.

*Двухгодичная оценка**Обзор показателей результативности за 2012–2013 годы и определение целей на 2014–2015 годы*

<i>Направление деятельности</i>	<i>Ожидаемое достижение</i>	<i>Показатели достижений</i>	<i>Фактические показатели результативности</i>
5. Безопасность дорожного движения	Более эффективное осуществление Конвенций о дорожном движении и о дорожных знаках и сигналах 1968 года, дополняющих их Европейских соглашений 1971 года и Сводных резолюций о дорожном движении и о дорожных знаках и сигналах	1. Количество новых Договаривающихся сторон этих Конвенций и Европейских соглашений	Целевой показатель на 2012–2013 годы: 3 Фактический показатель за 2012–2013 годы: 3 (см. ниже)  Конвенция о дорожном движении 1968 года 2 (Турция, 22 января 2013 года) (Катар, 6 марта 2013 года)  Европейское соглашение, дополняющее Конвенцию о дорожном движении 1968 года: 1 (Турция, 22 января 2013 года)

**Целевой показатель на  
2014–2015 годы: 2**

<p>2. Число организованных семинаров, рабочих совещаний, конференций, кампаний и мероприятий по безопасности дорожного движения</p>	<p>Целевой показатель на 2012–2013 годы: 6 Фактический показатель за 2012–2013 годы: 8 (см. ниже)</p> <p>Глобальная неделя безопасности дорожного движения ООН, 6–12 мая 2013 года, Женева, Швейцария: 1) симпозиума по вопросу о региональных подходах к проблеме употребления алкоголя за рулем; 2) интерактивное совещание с участием молодежи и молодых лидеров "Скауты за глобальную безопасность дорожного движения"; 3) совещание "за круглым столом", посвященное проводимому в 2013 году Международному дню повышения осведомленности о правилах безопасности на железнодорожных переездах (7 мая 2013 года); 4) дискуссионный форум по вопросу о страховании и безопасности дорожного движения; 5) церемония подписания плаката, подготовленного для симпозиума по вопросу об употреблении алкоголя за рулем; 6) церемония подписания плаката, подготовленного для МДОПЖДП 2013 года; 7) установление партнерских отношений с Министерством инфраструктуры и транспорта Италии, компанией АСТМ-СИАС, веб-газетой "Иль джорно" и компанией "ЛеСтраде" для пропаганды проведения этой недели и распространения 230 000 специально заказанных закладок для книг в местных школах и через киоски платных автомагистралей Италии протяженностью примерно 1 300 км.</p>
-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------



8) Форум по безопасности дорожного движения "Европа–Азия", 4 декабря 2013 года, Нью-Дели, Индия

**Целевой показатель на 2014–2015 годы: 2**

3. Число участников каждого семинара, рабочего совещания, конференции и мероприятия, в том числе из Договаривающихся сторон

Целевой показатель на 2012–2013 годы: 120  
Фактический показатель за 2012–2013 годы: 60 (мероприятия в рамках Глобальной недели безопасности дорожного движения ООН). По состоянию на момент подготовки настоящего документа Форум по безопасности дорожного движения "Европа–Азия" еще не был проведен

**Целевой показатель на 2014–2015 годы: 60**

**Целевой показатель на 2014–2015 годы:**

4. Отзывы участников семинаров, рабочих совещаний, конференций и других мероприятий

**Получение положительных отзывов** (на основе большинства поступивших ответов) от участников семинаров, рабочих совещаний, конференций и других мероприятий в отношении организации соответствующего мероприятия, возможностей в плане налаживания профессиональных связей и ценности представленной технической информации и сообщений